

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevavinas Electricos
Alzacristalli Elettrici



front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p),
porte anteriori (4p)

60104

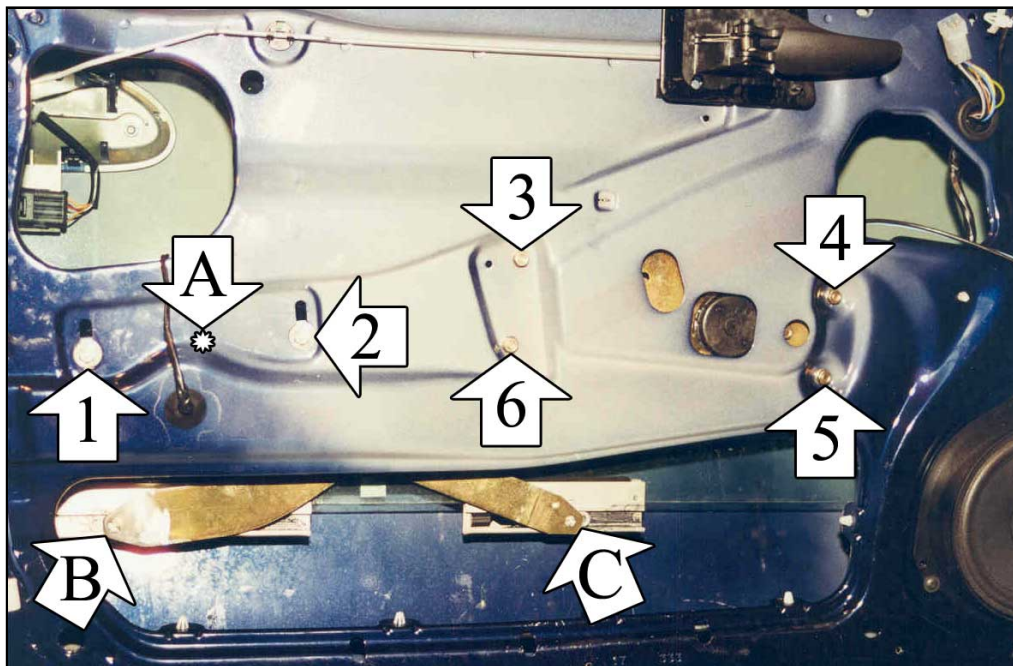
Pour / For

Opel Vauxhall Omega (1995>)

Chassis: WOL 0002

LH no comfort

RH no comfort



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

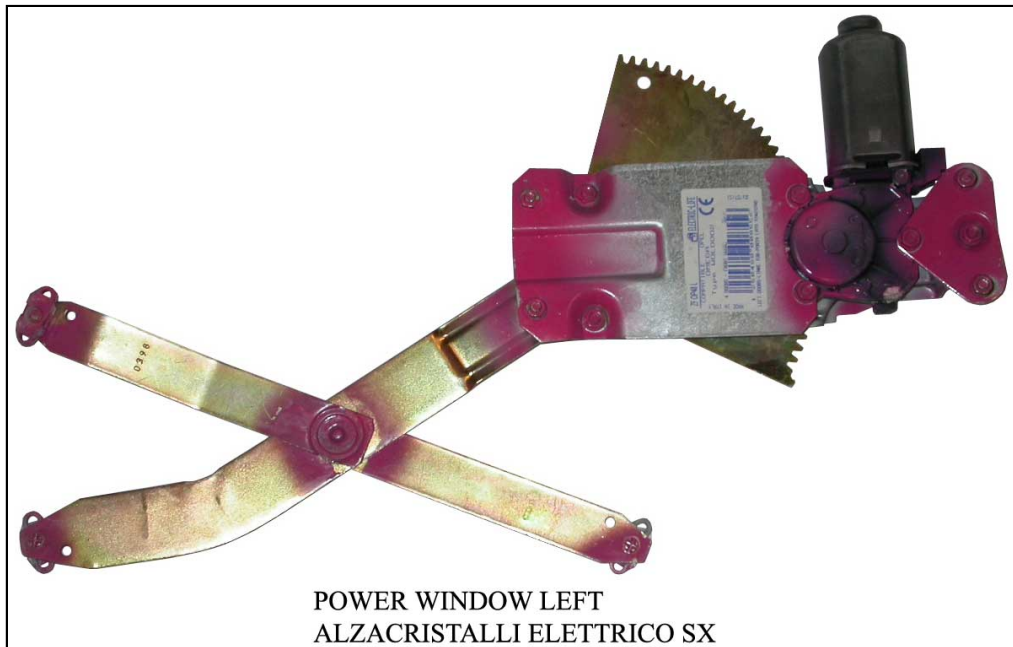
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 3, 4, 5 and 6.
- C) Secure the slides A, B and C to the glass-channels. Secure the glass-channel with the screws 1 and 2.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation, adjust with the screws 1 and 2, if required, before re-fitting door trim.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le leve-vitre.
- B) Connecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 3, 4, 5 et 6.
- C) Fixer le patin A, B et C sur les guides de la vitre. Fixer le guide avec les vis 1 et 2.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 1 et 2 avant de remonter le panneau de la porte.
- F) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 3, 4, 5 und 6.
- C) Setzen Sie die Gleitschienen A, B und C in die Führungsschiene ein. Befestigen Sie die Führungsschiene mit den Schrauben 1 und 2.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 1 und 2.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el elevavinas.
- B) Conectar el cable del motor. Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 3, 4, 5 y 6.
- C) Fijar los patines A, B y C en las guías del cristal. Sujetar la guja con los tornillos 1 y 2.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 1 y 2 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare l'alzacristalli.
- B) Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 3, 4, 5 e 6.
- C) Fissare i pattini A, B e C nelle canaline del vetro. Fissare la canalina con le viti n° 1 e 2.
- D) Effettuare i collegamenti elettrici.
- E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 1 e 2 prima di rimontare il pannello portiera.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.